技术要求
1、材质：128克铜版纸
2、工艺：骑马钉
3、尺寸：100x70mm
4、字体：英文(思源黑体CN Regular,思源黑体CN Medium,思源黑体CN Blod)
越南文（思源黑体CN Regular，思源黑体CN Medium，思源黑体CN Blod）
数字及页码(思源黑体CN Regular)
5、颜色：文字深灰色CMYK 0.0.0.60(专色印刷，不要看网点)
文字浅灰色Pantone 429C
图案浅灰色Pantone 429C
6、应符合OFC.507.002《说明书及类似印刷品技术条件》的要求。


**FLYCO**

**Shanghai Flyco Electrical Appliance Co., Ltd.**
Address: No. 555, East Guangfulin Road, Songjiang District, Shanghai, China

**Shanghai Flyco Electrical Appliance Co., Ltd.**
Địa chỉ: Số 555, Đường Đông Quang Phúc Lâm, Quận Tùng Giang, Thượng Hải, Trung Quốc

http://www.flyco.com
Made in China





FLYCO

FS685VN
Hướng Dẫn Sử Dụng


ENGLISH 1-10
TIẾNG VIỆT 11-19

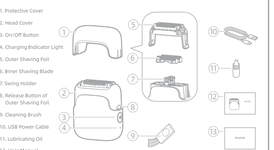

⚠ Please read this user manual carefully before the use of the product and keep it properly.

⚠ Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng sản phẩm và giữ lại cẩn thận.

1

## Product Introduction

1. Protective Cover
2. Head Cover
3. On/Off Button
4. Charging Indicator Light
5. Outer Shaving Foil
6. Inner Shaving Blade
7. Swing Holder
8. Release Button of Outer Shaving Foil
9. Cleaning Brush
10. USB Power Cable
11. Lubricating Oil
12. User Manual
13. After-sales Service Card




## Precautions

1. Keep the USB power cable dry. Do not plug and unplug the USB power cable connector with wet hands to avoid electric shock.
2. If the electric shaver is damaged, do not use it again. Deal with it according to the type of fault and, if necessary, send it to the company's maintenance department for repair.
3. When plugging or unplugging the charging connector, do not directly pull the USB power cable.
4. This product should only be charged with the matching USB power cable.
5. Before use, check whether the shaver foil is damaged or deformed to avoid skin injury.
6. Do not use salt water, hot water above 60°C, diluents, gasoline, alcohol, or other chemicals to clean the electric shaver.
7. When traveling with it, ensure that the protective cover is placed on the electric shaver to protect the shaver foil.
8. During use and charging, the electric shaver may slightly heat up, which is a normal phenomenon. Please use it with confidence.
9. Do not charge the electric shaver for a long time.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. Suitable for cleaning under an open water tap, but do not soak it in water for a long time.
WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.

2

12. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
13. WARNING: Use only an external supply with the following specifications: safety extra low voltage (SELV) unit that complies with standard IEC 60335 with the output of 5V⎓ 1A.
14. Battery type: Lithium-ion.
15. Normal temperature range for charging the battery: 5°C–35°C.
16. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
17. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
18. This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at the end of life, the appliance shall be properly disposed of.
19. For details regarding safe removal and disposal of used batteries, please refer to "Environmental Protection Information".
20. Do not contact leaking batteries with skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

3

## Instructions for Use




Charging
1. Press the power button to the Off position (Figure 1).
2. Insert the end-plug of the USB power cable into the electric shaver and keep it connected. Place it flat as shown in Figure 2, and then insert the USB power cable plug into the charging device.
3. When the charging indicator light is breathing (flashing on and off), it means it is charging (Figure 3).
4. A full charge can be achieved after continuous charging for about 1 hour. The charging indicator light will change from the breathing state to a constant-on state (Figure 4).

Battery Life
A fully charged electric shaver can provide up to about 60 minutes of shaving time, but the shaving time may be less than expected due to differences in shaving habits, cleaning habits, and beard types.

⚠ This electric shaver should only be charged with the matching USB power cable.

4

## Instructions for Use



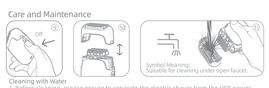

Shaving
1. Press the power button to turn on the electric shaver.
2. Press the entire outer shaving foil vertically against the skin and move the shaver slowly on the face against the direction of beard growth (Figure 5).
3. To prevent damage to the outer shaving foil, do not shave using only a part of the outer shaving foil (Figure 6).
4. For the beards under the chin and around the throat, stretch the skin to make the beards stand up, thereby improving the shaving effect (Figure 7).

Shaving Finished
Press the power button again to turn off the electric shaver (Figure 8), and then put on the protective cover to prevent damage to the shaver foil.

⚠ Before use, make sure that the outer shaving foil is not damaged or deformed; otherwise, it may cause skin injury.

5

## Care and Maintenance




Cleaning with Water
1. Before cleaning, please ensure to separate the electric shaver from the USB power cable and press the On/Off button to Off position (Figure 9).
2. Hold the magnetic head cover with your hand and lift it up to open it (Figure 10).
3. Directly wash the shaver foil under the faucet (Figure 11). Warm water is preferred, but hot water above 60°C is not allowed.
4. After rinsing, carefully shake off excess water and let the shaver air dry naturally.

Storage
It is recommended to dry the electric shaver first, then cover the protective cover to prevent the foil from being damaged and to avoid dust accumulation inside.

Replacing the Shaving Head
For the best shaving results, it is recommended to replace the outer shaving foil and the inner shaving blade once every two years, and please use only the original Flyco outer shaving foil and inner shaving blade. The outer shaving foil and inner shaving blade can be purchased from the Flyco designated dealers.

⚠ The handheld part can be washed in water only after it is separated from the power cable.

6

## Care and Maintenance




Deep Cleaning
1. Press the outer shaving foil release button and take out the outer shaving foil (Figure 12).
2. Clean the outer shaving foil and the inner shaving blade with a cleaning brush (Figure 13). Clean the inner shaving blade vertically with the brush, as this will affect the sharpness of the blade.
3. After cleaning, put the outer shaving foil into the head cover, then install the head cover on the shaver, and finally put on the protective cover (Figure 14).

Maintenance and Care
To maintain the shaving comfort, it is recommended to use the complimentary lubricating oil. Drop a drop of lubricating oil on the outer shaving foil (Figure 15), turn on the shaver and let it run for 10 seconds, then turn it off and clean the excess oil from the outer shaving foil. Regular cleaning and maintenance of the electric shaver can ensure a better shaving effect.

⚠ It is not allowed to clean the shaver foil with a towel or tissue, as it may damage the foil.

⚠ If the lubricating oil is provided, keep it out of reach of children and keep it away from the eyes.

7

## FAQ

| FAQ | Possible Causes | Solutions |
|---|---|---|
| Poor shaving effect | The shaver foil is damaged or worn | Please purchase the outer shaving foil and inner shaving blade for Flyco electric shaver and replace them |
| | The shaver foil is dirty. | Thoroughly clean the electric shaver foil. |
| | Low battery | Connect the power supply and charge it |
| Not working after startup | Battery exhausted | Connect the power supply and charge it |
| | On/Off button not working | Return to after-sales service for repair |
| The charging indicator doesn't work. | Fault of charging indicator or circuit | Return to after-sales service for repair |
| Skin sensitization after shaving | It takes some time for your skin to get used to the shaver | The symptoms will disappear after 2–3 weeks' adaptation |
| Charging failure | Flyco electric shaver is damaged | Return to after-sales service for repair |
| | The ambient temperature for charging is too low or too high | Charge in an environment between 5 °C and 35 °C |
| Less than 60 minutes' shaving time after fully charged | The shaving time is related to shaving method, cleaning habits and beard density | |

8

## Environmental Protection Information

**Environmental Protection:** The built-in rechargeable battery of this product contains: Li-ion battery. Please pay attention to the battery should be disposed of safely. Before discarding the electric shaver, it is necessary to remove the battery and send it to the officially designated recycling station for disposal. You can also send discarded electric shavers to the designated maintenance department of the company, where the maintenance department will decompose and recycle the battery.

**Disassemble the Battery:** Cut off the power and let the electric shaver run until the battery is depleted. Unscrew all screws on the electric shaver, disassemble the shaver, and remove the battery.

⚠ Only remove the rechargeable battery when discarding the electric shaver.

9

## Product Specifications

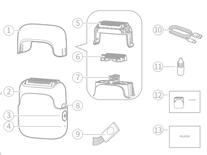
| | |
|---|---|
| **Product:** Electric Shaver | **Product Size:** 65×34×76mm |
| **Model:** FS685VN | **Date of Manufacture:** Please refer to the product body |
| **Rated Voltage:** 5V⎓ | |
| **Rated Current:** 1A | |

Please keep this user manual for future use.

10

## Giới Thiệu Sản Phẩm

1. Nắp Bảo Vệ
2. Nắp Đầu
3. Nút Bật/Tắt
4. Đèn Báo Sạc
5. Lưới cạo ngoài
6. Lưỡi dao bên trong
7. Giá đỡ xoay
8. Nút nhả lưới cạo ngoài
9. Bàn Chải Làm Sạch
10. Cáp Sạc USB
11. Dầu bôi trơn
12. Hướng Dẫn Sử Dụng
13. Thẻ Bảo Hành Hậu Mãi




## Lưu Ý

1. Giữ cáp sạc USB khô ráo. Không được cắm hoặc rút phích cắm USB bằng tay ướt để tránh điện giật.
2. Nếu máy cạo râu điện bị hỏng, không được tiếp tục sử dụng. Xử lý theo loại sự cố và khi cần thiết, gửi đến bộ phận bảo trì của công ty.
3. Khi cắm hoặc rút sạc, không được kéo trực tiếp dây cáp sạc USB.
4. Sản phẩm này chỉ nên được sạc bằng cáp sạc USB tương thích đi kèm.
5. Trước khi sử dụng, kiểm tra xem lưỡi cạo có bị hỏng hoặc biến dạng không để tránh tổn thương da.
6. Không dùng nước muối, nước nóng trên 60°C, dung môi, xăng, cồn hoặc hóa chất khác để vệ sinh máy cạo râu điện.
7. Khi mang theo trong hành lý, hãy đảm bảo đầy nắp bảo vệ cho máy cạo râu điện để bảo vệ lưỡi cạo.
8. Trong quá trình sử dụng và sạc, máy cạo râu điện có thể hơi nóng – đây là hiện tượng bình thường. Vui lòng yên tâm sử dụng.
9. Không sạc máy cạo râu điện trong thời gian dài.
10. Thiết bị này không dành cho người (bao gồm trẻ em) có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo không nghịch thiết bị.
11. Thích hợp để vệ sinh dưới vòi nước mở., nhưng không được ngâm lâu trong nước.
CẢNH BÁO: Tháo phần tay cầm ra khỏi dây nguồn trước khi vệ sinh trong nước.
12. Thiết bị này chỉ được cung cấp điện bằng điện áp cực thấp an toàn tương ứng với thông số ghi trên thiết bị.

11

13. CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng nguồn điện bên ngoài có các thông số sau: đơn vị điện áp cực thấp an toàn (SELV) phù hợp với tiêu chuẩn IEC 60335 với đầu ra 5V⎓ 1A.
14. Loại pin: Pin lithium-ion.
15. Dải nhiệt độ bình thường để sạc pin: 5°C–35°C.
16. Không để thiết bị hoặc pin tiếp xúc với nhiệt độ quá cao.
17. Cần thận với nguy cơ các cực của thiết bị sử dụng pin hoặc pin bị đoản mạch do tiếp xúc với vật kim loại.
18. Thiết bị này có chứa pin không thể thay thế. Khi pin hết tuổi thọ, thiết bị cần được xử lý đúng cách.
19. Để biết chi tiết về việc tháo và xử lý pin đã qua sử dụng một cách an toàn, vui lòng tham khảo phần "Thông Tin Bảo Vệ Môi Trường".
20. Không để da hoặc mắt tiếp xúc với pin bị rò rỉ. Nếu xảy ra, hãy rửa sạch ngay với nước và tìm kiếm sự chăm sóc y tế.

13

## Hướng Dẫn Sử Dụng




Cạo râu
1. Nhấn nút nguồn để bật máy cạo râu điện.
2. Đặt toàn bộ lưỡi cạo ngoài vuông góc với da và di chuyển máy cạo râu chậm rãi trên khuôn mặt ngược hướng mọc của râu (Hình 5).
3. Để tránh làm hỏng lưỡi cạo ngoài, không nên chỉ dùng một phần lưỡi cạo (Hình 6).
4. Với râu dưới cằm và quanh cổ, hãy kéo căng da để râu đứng lên giúp cạo sạch hơn (Hình 7).

Kết thúc cạo râu
Nhấn nút nguồn lần nữa để tắt máy (Hình 8), sau đó đậy nắp bảo vệ để tránh làm hỏng lưỡi cạo.

⚠ Trước khi sử dụng, đảm bảo lưỡi cạo ngoài không bị hỏng hoặc biến dạng; nếu không, có thể gây tổn thương da.

14

## Hướng Dẫn Sử Dụng




Đang sạc
1. Nhấn nút nguồn về vị trí TẮT (Hình 1).
2. Cắm đầu cáp sạc USB vào máy cạo râu điện và giữ kết nối. Đặt thiết bị nằm như minh họa trong Hình 2, sau đó cắm đầu còn lại của cáp sạc USB vào thiết bị sạc.
3. Khi đèn báo sạc nhấp nháy (trạng thái thở), nghĩa là đang sạc (Hình 3).
4. Sạc liên tục trong khoảng 1 giờ có thể sạc đầy. Đèn báo sạc sẽ chuyển từ trạng thái nhấp nháy sang sáng liên tục (Hình 4).

Tuổi thọ pin
Máy cạo râu điện sạc đầy có thể sử dụng liên tục khoảng 60 phút, tuy nhiên thời gian sử dụng có thể ít hơn do sự khác nhau trong thói quen cạo râu, vệ sinh và loại râu.

⚠ Chỉ nên sạc máy cạo râu điện bằng cáp sạc USB tương thích đi kèm.

15

## Bảo Dưỡng và Vệ Sinh




Vệ sinh bằng nước
1. Trước khi vệ sinh, đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi dây sạc USB và chuyển nút nguồn về vị trí TẮT (Hình 9).
2. Cầm nắp từ tính và nhấc lên để mở (Hình 10).
3. Rửa trực tiếp lưỡi cạo dưới vòi nước (Hình 11). Nên sử dụng nước ấm, không sử dụng nước nóng trên 60°C.
4. Sau khi rửa, vẩy nhẹ để loại bỏ nước và để khô tự nhiên.

Bảo quản
Khuyến nghị làm khô máy trước, sau đó đậy nắp bảo vệ để tránh làm hỏng lưỡi cạo và hạn chế bụi bẩn.

Thay thế đầu cạo
Để đạt hiệu quả cạo tốt nhất, khuyến nghị thay lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong mỗi hai năm một lần, và vui lòng chỉ sử dụng lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong chính hãng của Flyco. Có thể mua lưỡi cạo ngoài vàlưỡi dao bên trong tại các đại lý Flyco được chỉ định.

⚠ Phần tay cầm chỉ có thể rửa khi đã ngắt kết nối khỏi dây điện.

16

## Bảo Dưỡng và Vệ Sinh




Vệ sinh sâu
1. Nhấn nút nhả lưỡi cạo ngoài và lấy lưỡi cạo ngoài ra (Hình 12).
2. Làm sạch lưỡi cạo ngoài vàlưỡi dao bên trong bàn chải vệ sinh (Hình 13). Làm sạch lưỡi dao bên trong theo chiều dọc bằng bàn chải. Không làm sạch lưỡi dao bên trong theo chiều ngang bằng bàn chải, vì điều này sẽ ảnh hưởng đến độ sắc bén của lưỡi dao.
3. Sau khi vệ sinh, lắp lưỡi cạo ngoài vào nắp đầu, sau đó gắn nắp đầu lên thân máy và đậy nắp bảo vệ (Hình 14).

Bảo trì và chăm sóc
Để duy trì cảm giác cạo thoải mái, khuyến nghị sử dụng dầu bôi trơn đi kèm. Nhỏ một giọt dầu bôi trơn lên lưỡi cạo ngoài (Hình 15), bật máy cạo râu điện và để chạy trong 10 giây, sau đó tắt máy và lau sạch dầu thừa trên lưỡi cạo ngoài. Việc vệ sinh và bảo dưỡng định kỳ máy cạo râu điện giúp đảm bảo hiệu quả cạo tốt hơn.

⚠ Không được lau lưỡi cạo bằng khăn hoặc giấy, vì có thể làm hỏng lưỡi cạo.
⚠ Nếu có dầu bôi trơn kèm theo, hãy để xa tầm tay trẻ em và tránh tiếp xúc với mắt.

17

## Câu Hỏi Thường Gặp

| Câu Hỏi Thường Gặp | Nguyên nhân có thể | Giải pháp |
|---|---|---|
| Hiệu quả cạo kém | Lưỡi cạo bị hỏng hoặc mòn | Vui lòng mua lưỡi cạo ngoài và lưỡi dao bên trong chính hãng Flyco để thay thế |
| | Lưỡi cạo bị bẩn | Vệ sinh kỹ lưỡi cạo điện |
| | Pin yếu | Kết nối nguồn điện và sạc |
| Không hoạt động sau khi bật | Pin đã cạn | Kết nối nguồn điện và sạc |
| | Nút nguồn không hoạt động | Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa |
| Đèn báo sạc không hoạt động | Lỗi đèn báo sạc hoặc mạch | Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa |
| Da bị kích ứng sau khi cạo | Da bạn cần thời gian để thích nghi với máy cạo | Triệu chứng sẽ hết sau 2–3 tuần thích nghi |
| Không sạc được | Máy cạo râu điện Flyco bị hỏng | Gửi về trung tâm bảo hành để sửa chữa |
| | Nhiệt độ môi trường để sạc quá thấp hoặc quá cao | Sạc trong môi trường từ 5 °C đến 35 °C |
| Thời gian cạo sau khi sạc đầy dưới 60 phút | Thời gian cạo liên quan đến phương pháp cạo, thói quen vệ sinh và mật độ râu | |

18

## Thông Tin Bảo Vệ Môi Trường

**Bảo vệ môi trường:** Pin sạc tích hợp trong sản phẩm này chứa các chất có thể gây ô nhiễm môi trường, cần được xử lý an toàn. Trước khi loại bỏ máy cạo râu điện, cần tháo pin và gửi đến trạm tái chế được chỉ định chính thức để xử lý. Bạn cũng có thể gửi máy cạo râu điện đã qua sử dụng đến bộ phận bảo trì được chỉ định của công ty, nơi pin sẽ được tháo rời và tái chế.

**Tháo pin:** Ngắt nguồn và để máy cạo râu điện chạy đến khi hết pin. Tháo tất cả ốc vít trên máy cạo râu điện, tháo rời thiết bị và lấy pin ra.

⚠ Chỉ tháo pin sạc khi vứt bỏ máy cạo râu điện.

## Thông Số Kỹ Thuật Sản Phẩm

| | |
|---|---|
| **Sản phẩm:** Máy cạo râu điện | **Kích thước sản phẩm:** 65 × 34 × 76mm |
| **Mẫu mã:** FS685VN | **Ngày sản xuất:** Vui lòng tham khảo thân máy sản phẩm |
| **Điện áp định mức:** 5V⎓ | |
| **Dòng điện định mức:** 1A | |

Vui lòng giữ lại hướng dẫn sử dụng này để tham khảo sau này.

19

| | |
|---|---|
| FS685VN 说明书 | |
| 编制/日期 | |
| 校对/日期 | |
| 审核/日期 | |
| 批准/日期 | |